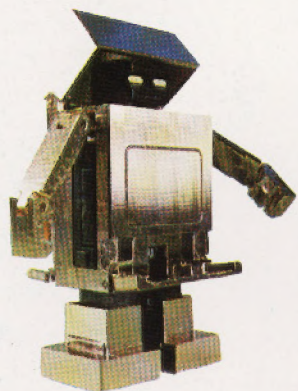


**TOY 玩具店  
SHOP**



**Discount Card**

Name

持咭人

To

Valid until

30/9/83

**TOY 玩具店  
SHOP**

APON TOYS LIMITED  
1-70 New World Centre, Tsimshatsui, Kowloon, H.K. Tel: 3-695800

由即日起至1983年 9 月30日止  
憑此咭到

大邦玩具有限公司  
九龍尖沙咀新世界中心二樓70號  
電話：3-695800  
購買任何玩具可獲八五折優待

# 兒童樂園



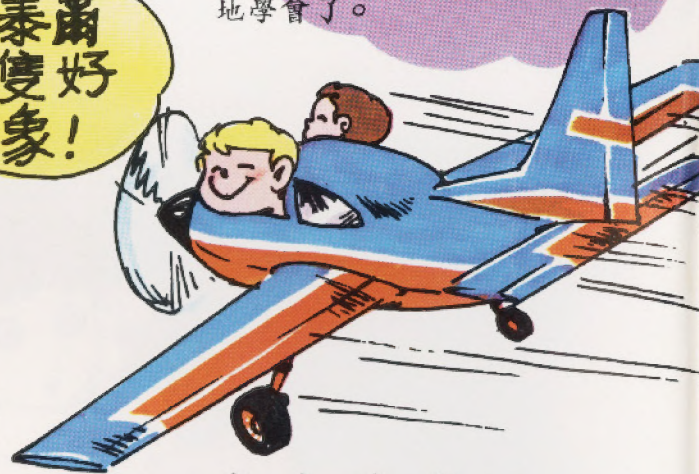
**734  
HK\$2.50**

# 播音台

## 幼象會說話

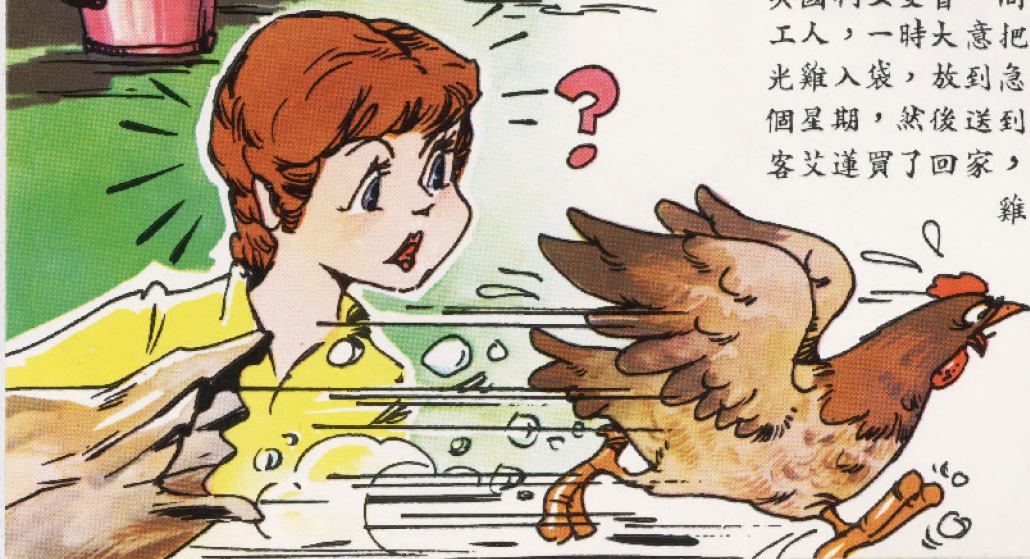
蘇聯卡拉干達動物園的管理員發現幼象比泰爾晚間在說話。動物學家決定考察真相，他們利用錄音機錄音，結果錄了大約二十句短句，例如：「比泰爾是好好的。」「水，你有用水洗大象嗎？」專家們的解釋是，幼象出生不久，聽人講話，不自覺地學會了。

比泰爾是隻好象！



## 急凍雞復活

英國利安曼普一間肉食處理工廠的工人，一時大意把一隻雞當割好的光雞入袋，放到急凍冷藏庫凍了兩個星期，然後送到市面出售。女顧客艾蓮買了回家，打開袋時，這隻雞突然撲出來。牠神情慌張，艾蓮慢慢按摩雞腳，終於使牠復原過來。



## 小淘氣

### 偷駕飛機

挪威夏捷達航空俱樂部會員看見一架輕型飛機急劇起飛，十分詫異。後來發覺竟是一個十二歲和一個十五歲的小童偷駕飛機耍樂。他們的父母和警察及會員驚惶失措地看著他們在空中盤旋，幸好他們第二次便成功著陸。兩名小童現正留在家中看管。



## 怪騙子

法國一個四十四歲的騙子，專觀

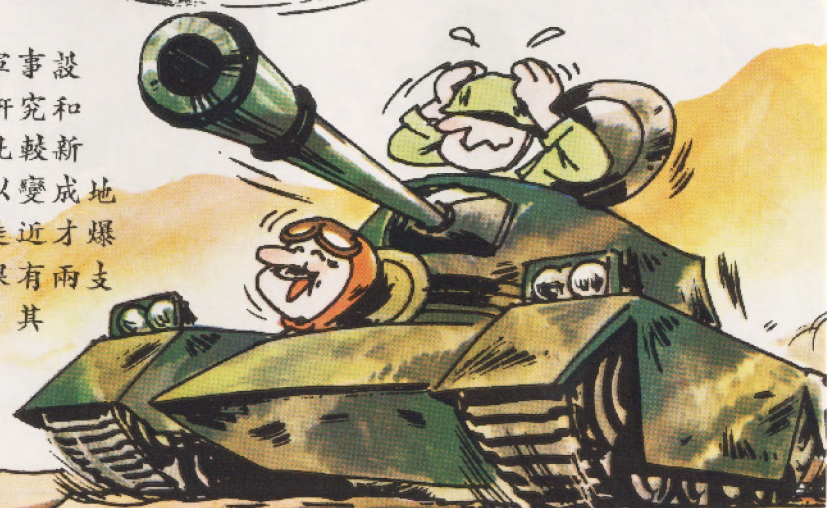
老人在領取救濟金後，花言巧語騙取他們的金錢，然後又把騙來的金錢捐給一個專門照顧迷途動物的協會。他最關心被遺棄的馬匹和山羊。在他騙了六十八個老人後，終於被警察拘捕了。



## 炸彈裝死

### 火箭轉彎

西方國家為了加強軍事設備，不斷研究和製造新式武器。其中有兩種是比較新奇的，一種是電子炸彈，它可以變成地雷，躺在地上裝死，等裝甲車走近才爆炸。另一種是醒目小火箭。如果有兩支醒目小火箭同時射向一個目標，其中一支就會自動閃開，另找別的目標。



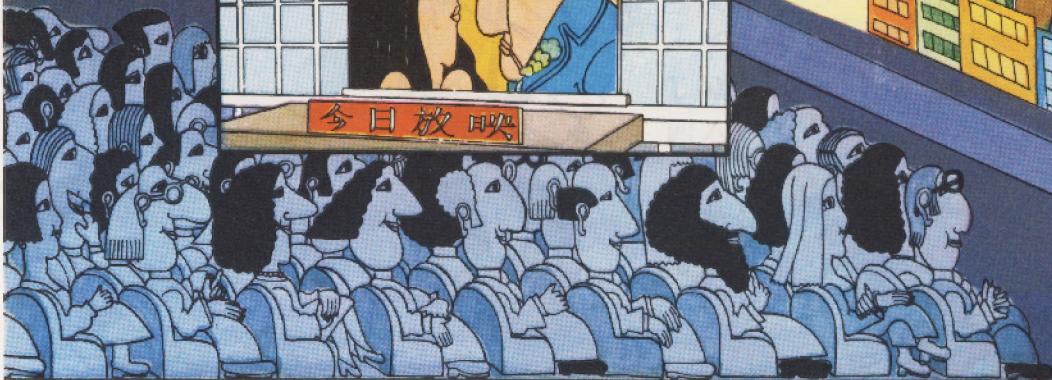
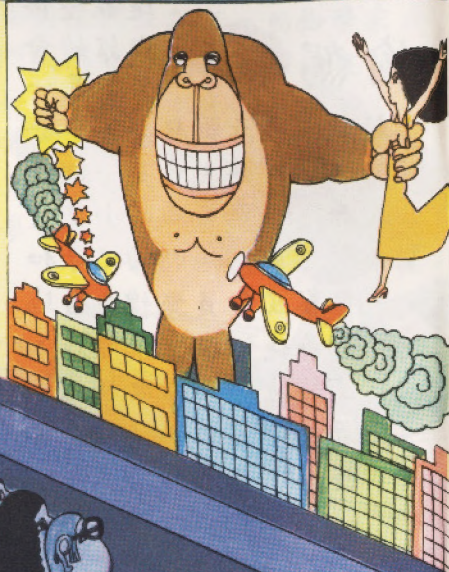
# 知識故事 我是一間電影院

他們坐在黑暗中注視著銀幕。  
有時他們看的電影驚嚇他們。

我是一間電影院，人們來我這裏看電影。

電影院

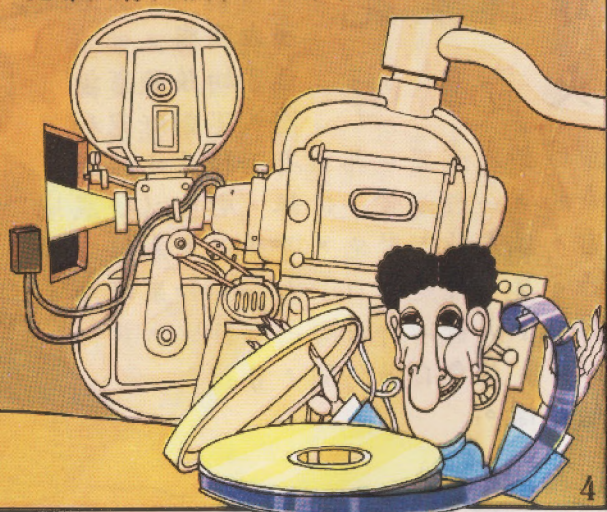
今日放映



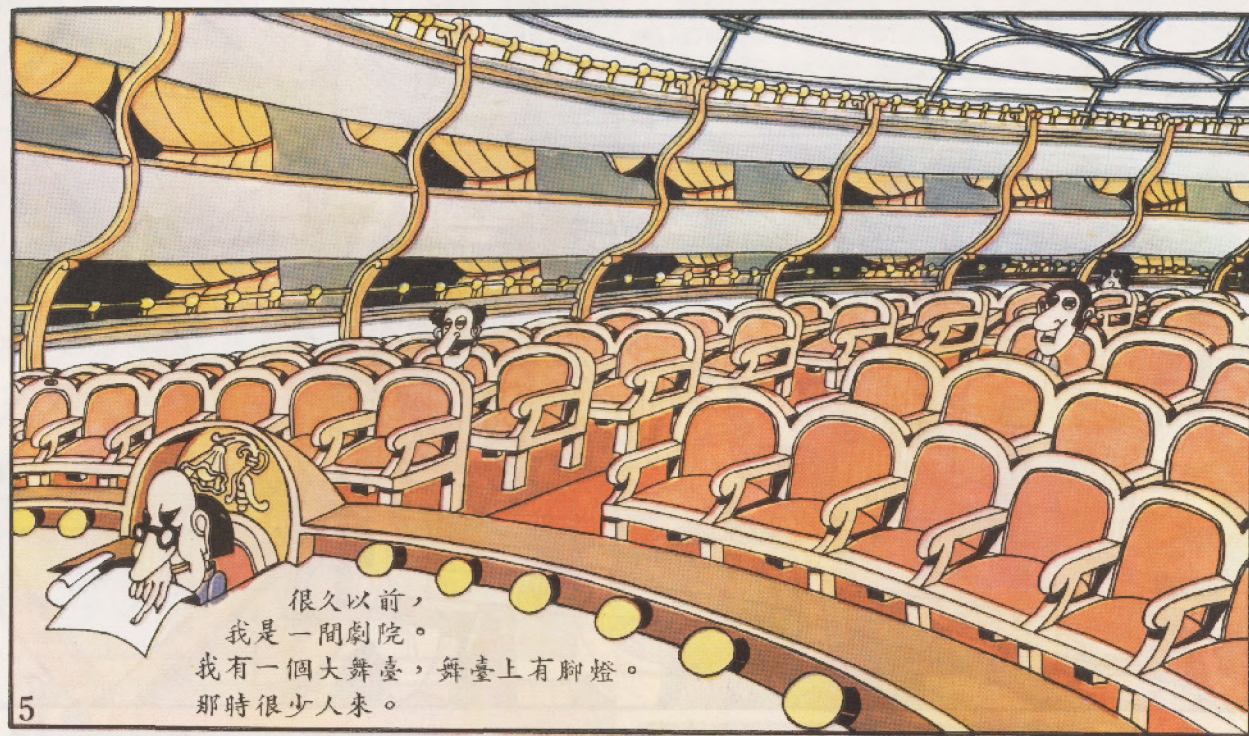
2

有時他們看的電影使他們發笑。

這些電影影片一盒一盒的送來，把影片放在放映機，光線照射在影片上，銀幕便出現圖畫。



4



5

很久以前，  
我是一間劇院。  
我有一個大舞臺，舞臺上有腳燈。  
那時很少人來。

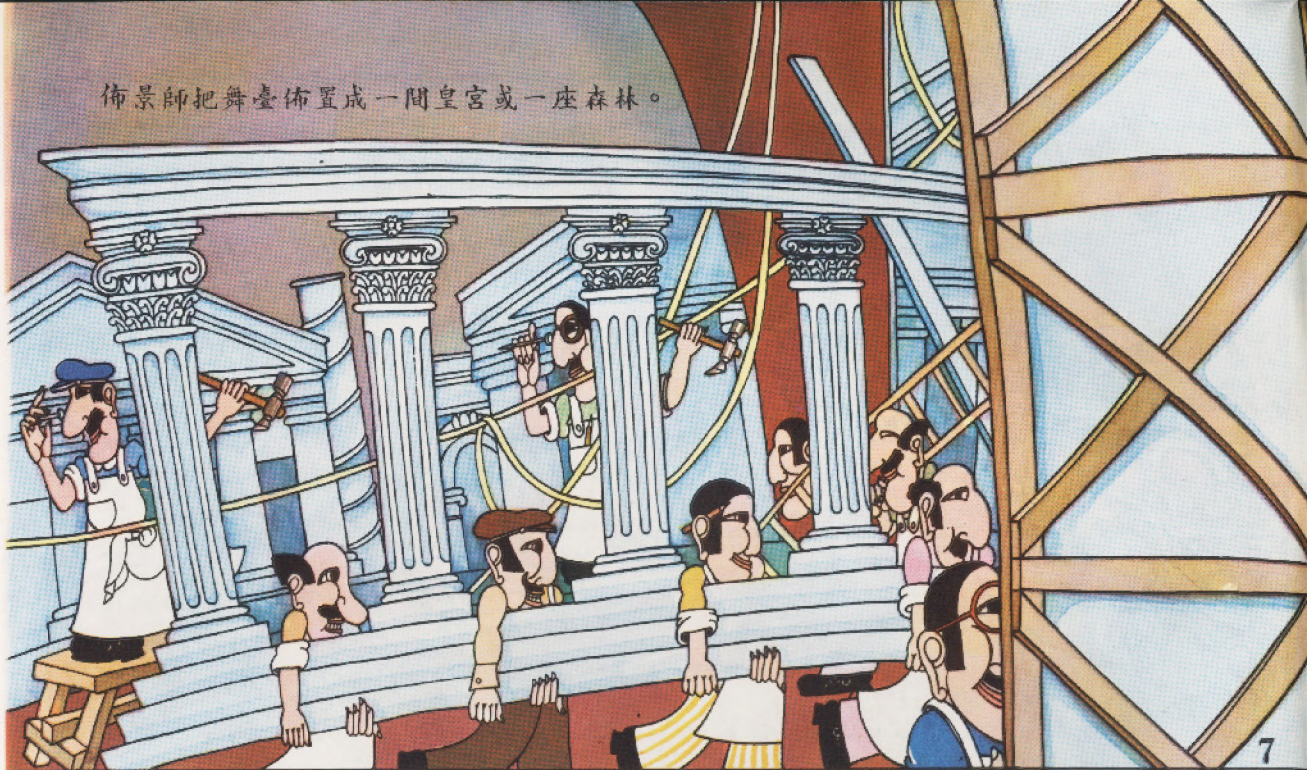
人在舞臺上演戲。導演教演員怎樣做。



6

3

佈景師把舞臺佈置成一間皇宮或一座森林。



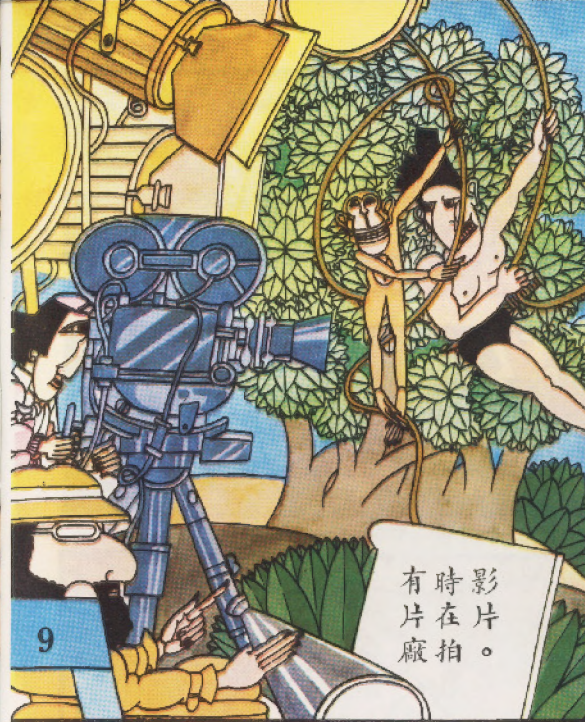
7



8

我現在放的多數電影，是在真的森林或皇宮拍的。拍一部電影要花很多時間。

影片是由這些人拍成的，但他們並不出現在銀幕。

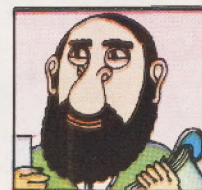


有時影片在片廠拍。

9



製片



導演



攝影師



助導



剪接



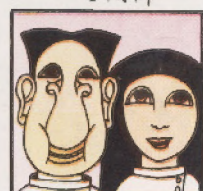
電機師



編劇



設計師



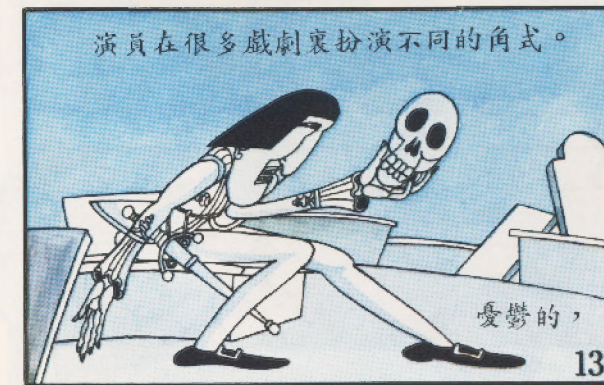
化裝師

10



11

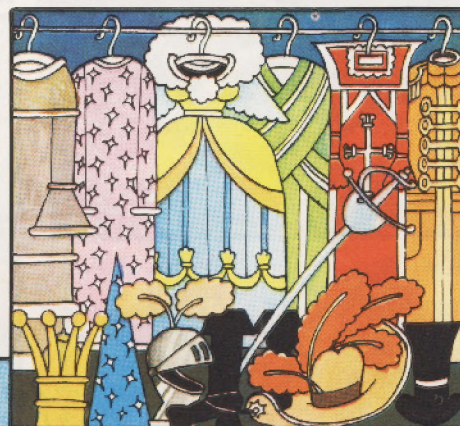
當我是一間劇院時，我有強烈的彩色照射燈，照射到舞臺上，可以把黑夜變成白天。



演員在很多戲劇裏扮演不同的角色。

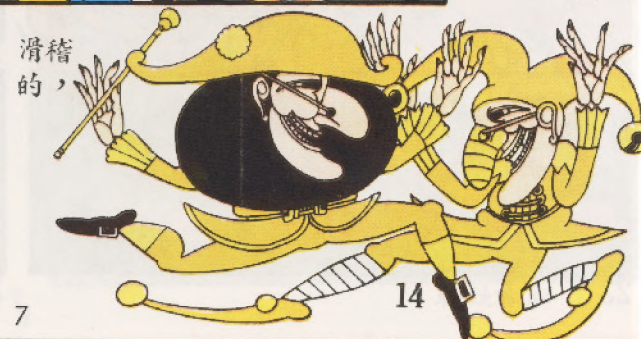
憂鬱的，

13



我有一個房間掛滿衣服，這是演員穿的戲服，他們可以扮成國王、王后、兵士或魔術師。

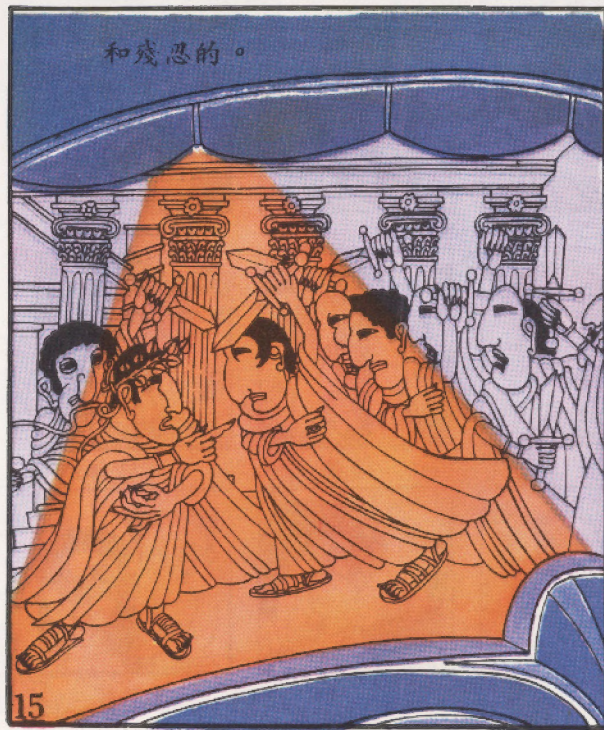
12



滑稽的，

14

7



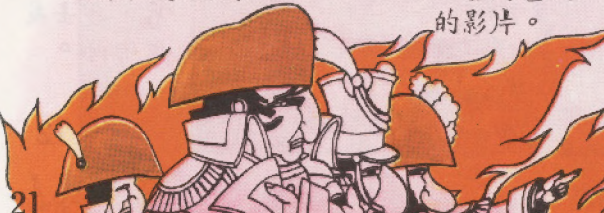
和殘忍的。

15

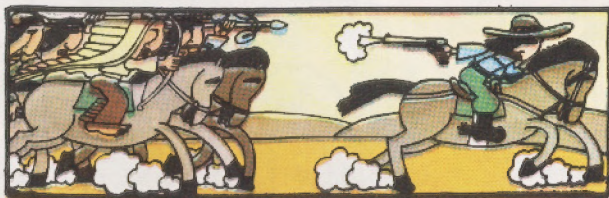


19 森林和野獸的。

和古代名人的影片。



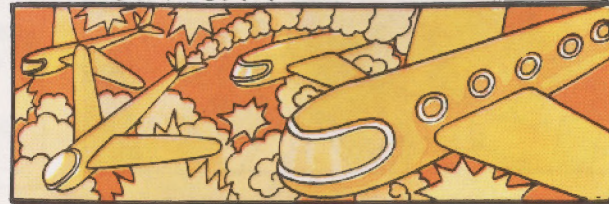
23 或者奴隸，



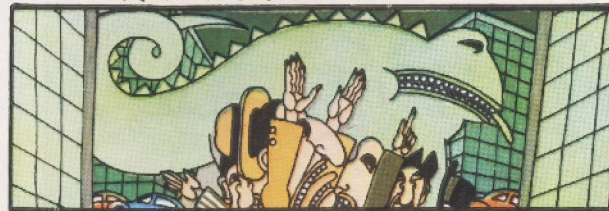
16 但現在人們寧願去看牧童和印第安人的影片。



17 運動和遊戲的。



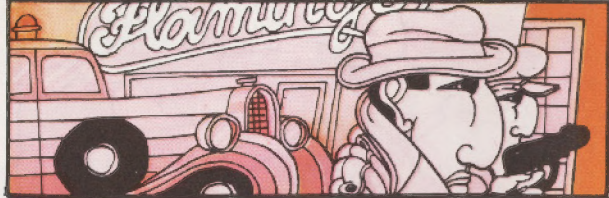
18 戰爭和打鬥的。



20 妖魔鬼怪。



22 他們喜歡看國王的故事。



24 或警察，



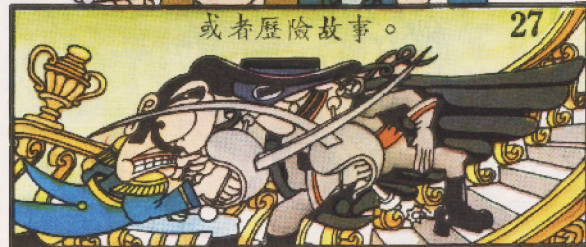
或者愛情故事。

25

或者滑稽故事。



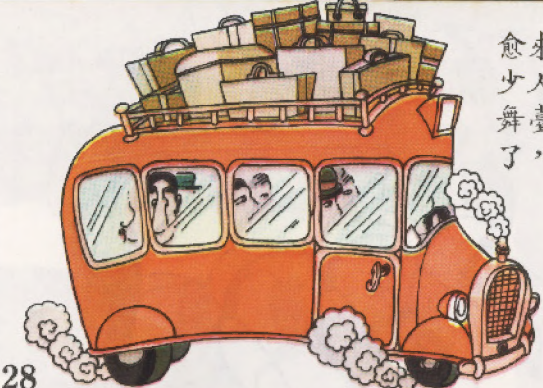
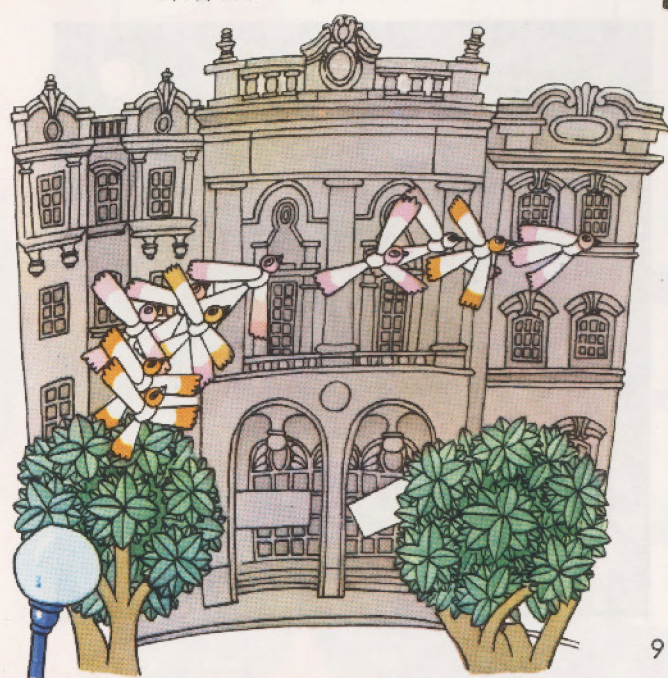
26



或者歷險故事。

27

30 我變了一間空的劇院，我正奇怪有什麼發生。



愈來愈少人看舞臺劇了，

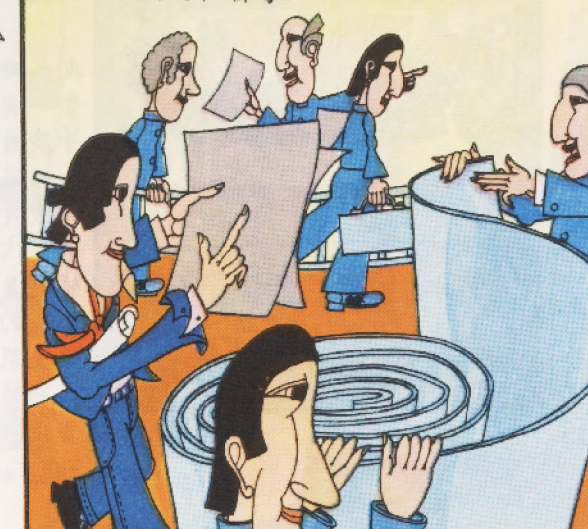
28

於是有一天他們結束了劇院，演員們走了。



31

有一天，有些人來到，他們拿著圖則和梯子。



他們搬走舊  
椅子，  
換上新椅子。  
他們拆了舞臺，換  
上銀幕。

32

他們加了一個放映室，  
添了新器材。

33

不久我就快開幕了。  
人羣擁來，非常興奮。

34

於是我知道我不再是一間劇院，  
現在變成一間電影院。

36

上，圖畫出現，  
音樂開始。

35

畫  
謎

# 回洞去

請帶蝙蝠飛回山洞。



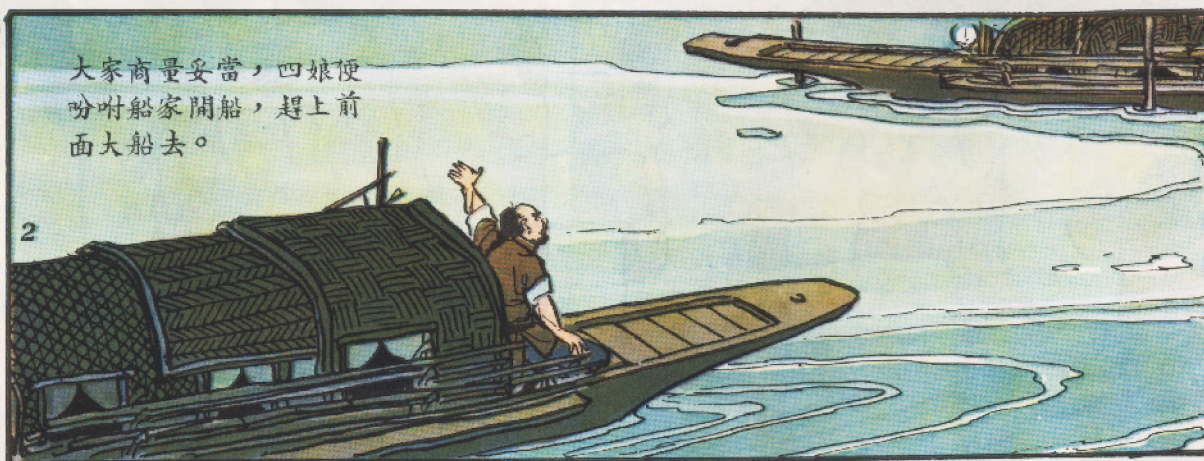
# 助義 簡叔叔

四娘姊弟夜泊獻縣，遇到簡鐵橋與血滴子追殺。後來知道簡鐵橋被奪捐款，便答應替他搶回大船，但姊弟不想露出面，於是提議由鐵橋去誘雲中鵠出來，然後用劍對付他……

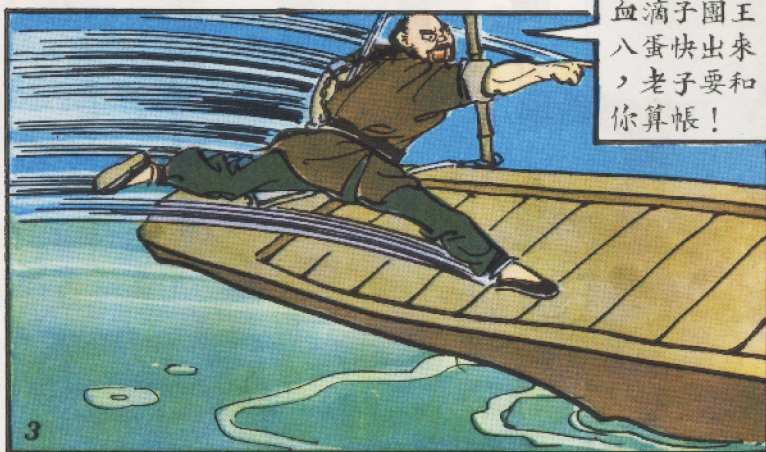
簡叔叔，既然他們還沒有離開，我們就趁這機會趕上去，你上船引他們使出血滴子，我們便可以對付他，把他們消滅之後，趕快開船，立刻脫離魔掌！



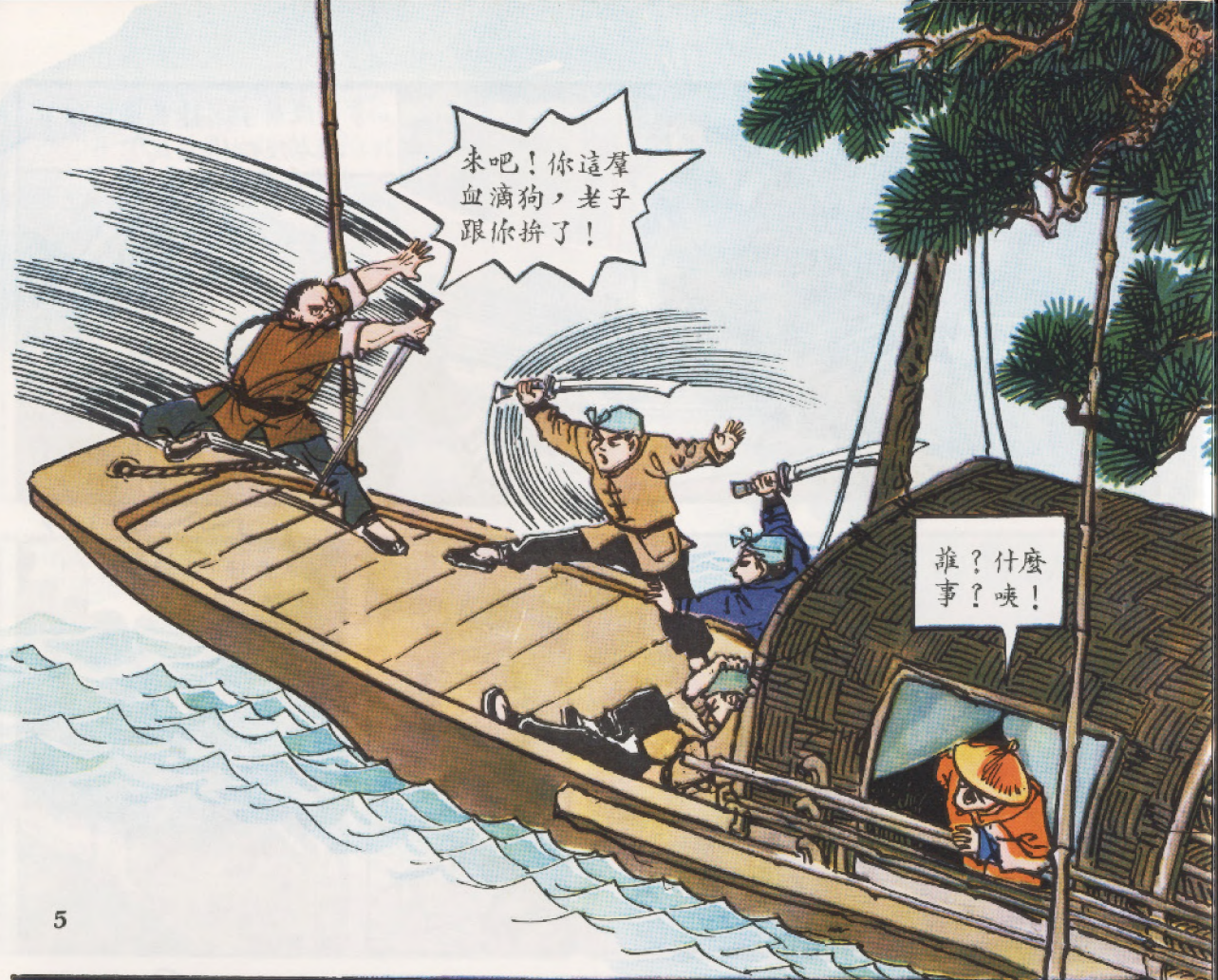
大家商量妥當，四娘便吩咐船家開船，趕上前面大船去。



血滴子國王八蛋快出來，老子要和你算帳！

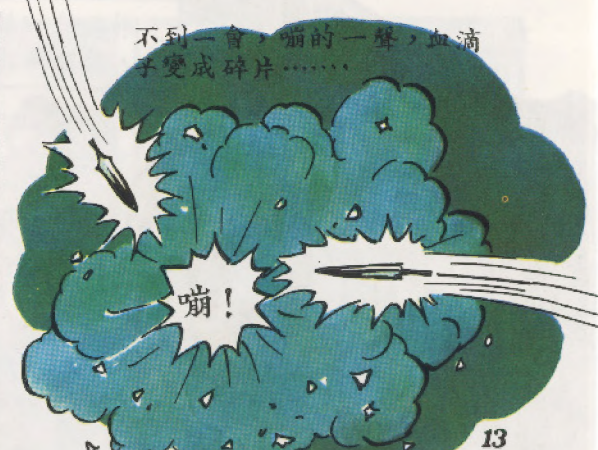
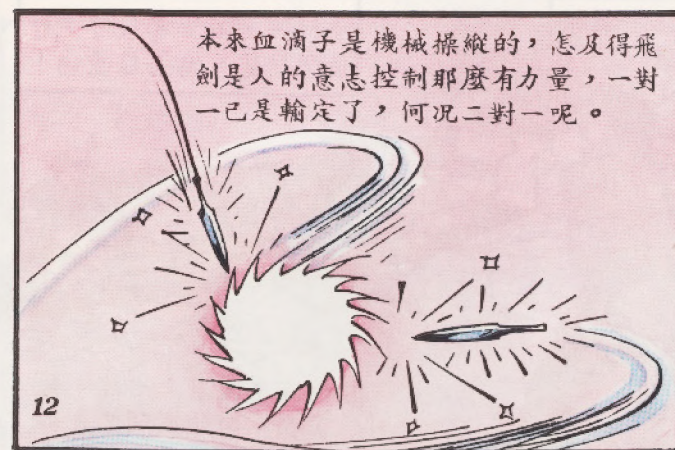
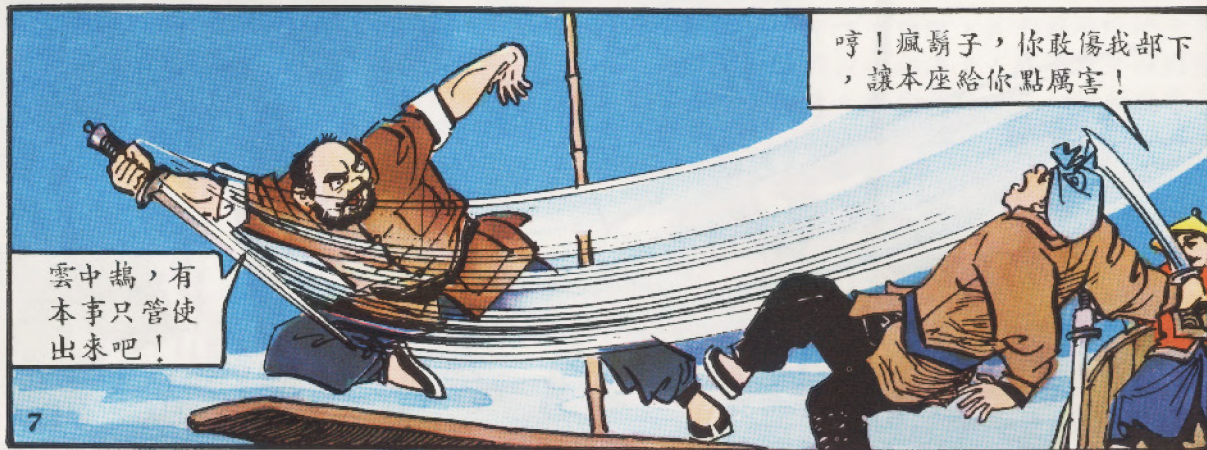


船裏出來一人，鐵橋一劍便了結。



簡鐵橋確有兩手，三兩招便收拾了兩個血滴子團員。

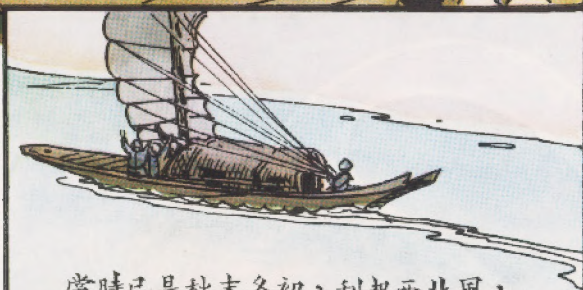




多謝兩位相救，形勢緊急，改日再謝了！

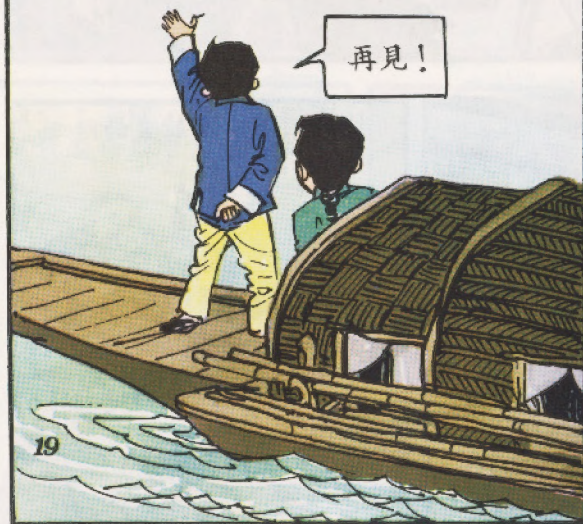
簡叔叔，不必客氣了，趕快開船罷，路上保重啊！

簡鐵橋恐防血滴子圍有人追趕，匆匆別過子長、四娘便開船去了。



當時已是秋末冬初，刮起西北風，簡鐵橋便命船伕掛起秋帆，順流而下，很快便離開獻縣了。

再見！



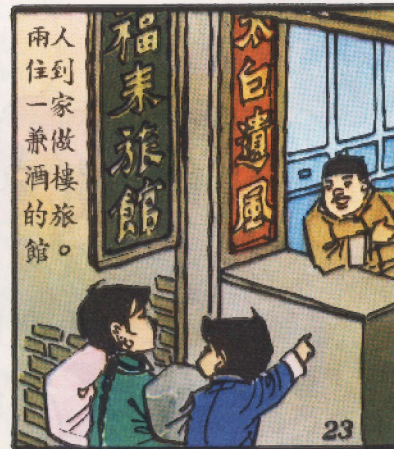
叔叔，還有多遠才到天津呢？

明天可以到楊柳青，後天可以到天津。



姊姊呀，我們後天可以到天津了！

長子，我想先在楊柳青登岸，在客店打聽一下鐵橋叔叔的事有無人知，才決定行程……



兩人到家做樓旅館。

第二天，姊弟倆到市集去溜逛，走到市集盡頭，有個年畫市場，很多檔攤擺開，張掛起五光十色的年畫，任人選購。雖然未到年尾，但因為楊柳青做年畫的人多，各地做年畫買賣的都來這裏買貨，因此成行成市。各家畫店都趁這時候推出新款年畫，讓各地客商批發販賣。姊弟倆便瀏覽參觀。



姊姊，你看這檔畫攤沒有人看，另一檔卻圍滿了人，為什麼呢？

他們即席寫畫招徠，自然是畫得好的多人看，畫得不好的就少人看了！

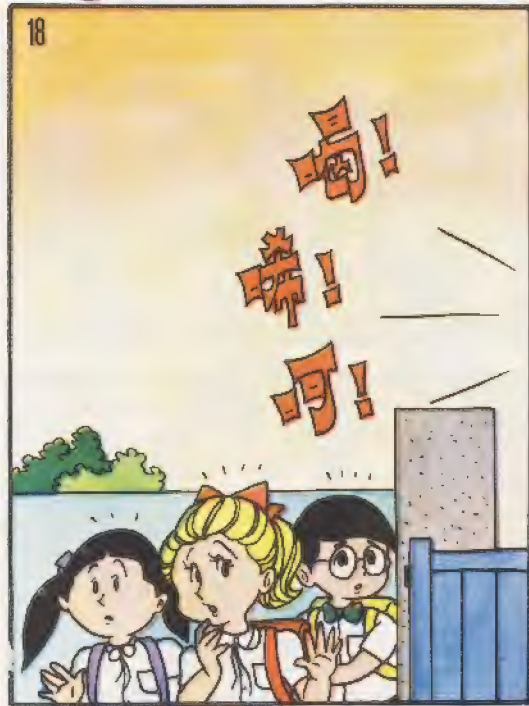
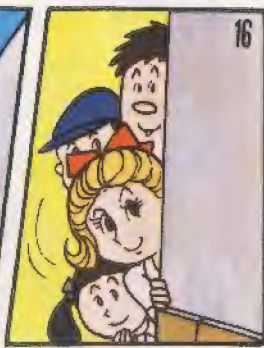
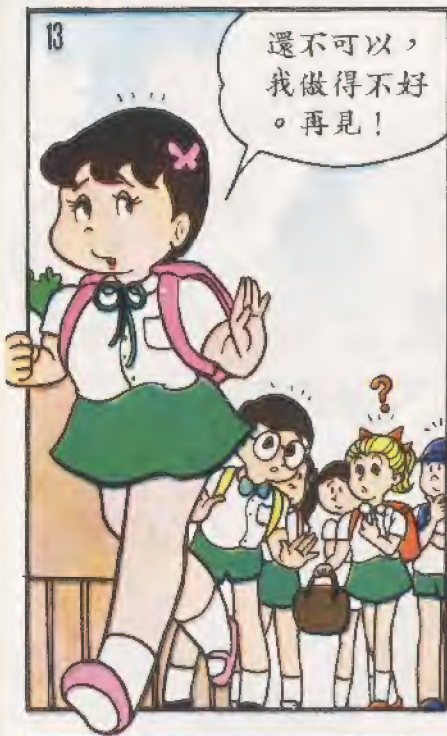


他兩父女的年畫為什麼沒人買呢？不公平，讓我來幫他一手！

(下期還有)

# 懷大姐 神秘課程





# 玻璃鞋

從前有一個商人，他和可愛的妻子、美麗的小女兒，住在山谷，過著幸福的生活。  
後來不幸的事發生了，商人的妻子害病死了。



商人和女兒十分悲傷。過了幾年，商人想找一個和他太太一樣的女人回來做妻子。他找到一個家婦，她帶著兩個女兒嫁了給他。商人的女兒熱烈歡迎她們。



幾個月後，商人航海失踪了。  
商人的女兒發現了她新媽媽和新姐姐的真面目。她們妒忌她美麗，欺負她善良，把她當作婢女看待。她們讓她睡到廚房，因為她在廚房和煤渣煙灰在一起，她們叫她灰姑娘。



有一天，她們收到一張請帖，是住在山頂皇宮裏的國王發出的，他邀請全國的少女參加皇宮的舞會，他要為王子選一個新娘。兩個姐姐在爭論著穿什麼舞衣，可憐的灰姑娘只得破衣服，參加舞會簡直不必想了。



舉行舞會那天，灰姑娘幫兩個姐姐打扮。她們煩燥地說個不停。



喂，小心梳呀！

來，澆水給我洗澡。



哇！燙死人啦！

往下位呀，笨蛋！



她們再見也不說一句，大模斯樣的走了。

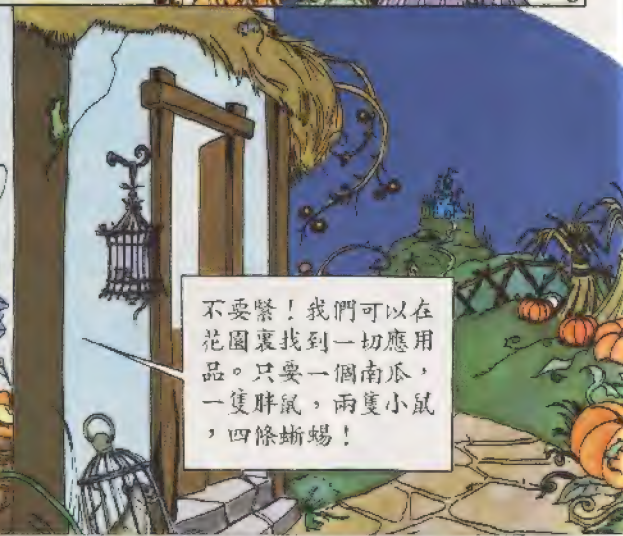
留下灰姑娘獨自在廚房裏傷心，她多麼想去參加舞會啊！  
忽然她眼前亮光一閃。



你是誰？

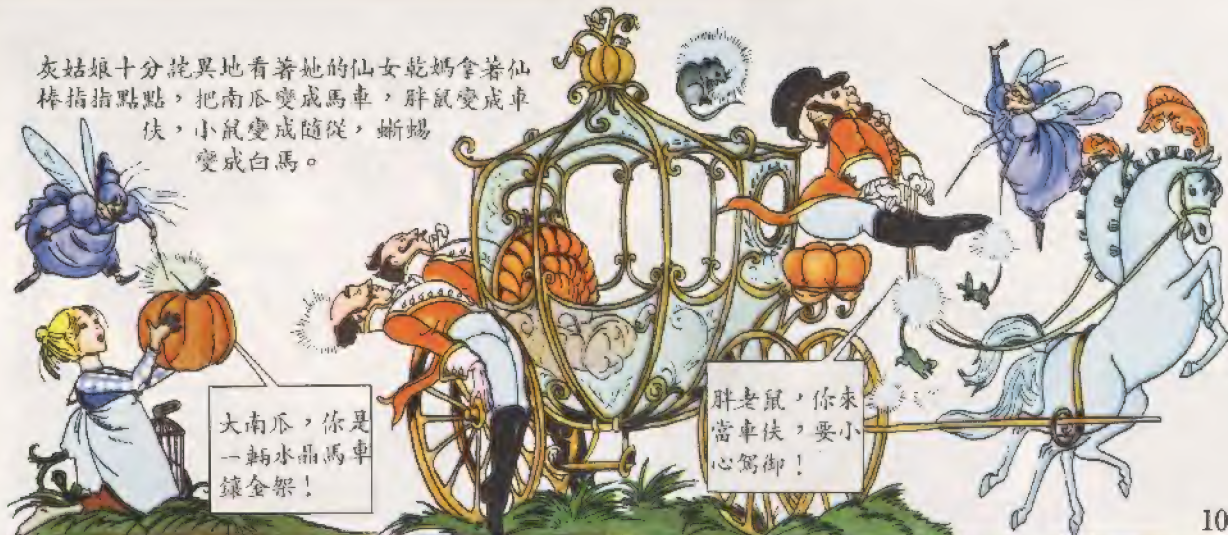
我是你的仙女乾媽，因為你善良仁慈，你今晚也可以去參加舞會。

不過，乾媽，姐姐坐馬車去了，而且我又沒有舞衣。



不要緊！我們可以在花園裏找到一切應用品。只要一個南瓜，一隻胖鼠，兩隻小鼠，四條蜥蜴！

灰姑娘十分詫異地看著她的仙女乾媽拿著仙棒指指點點，把南瓜變成馬車，胖鼠變成車伕，小鼠變成隨從，蜥蜴變成白馬。



大南瓜，你是一輛水晶馬車鑲金架！

胖老鼠，你來當車伕，要小心駕御！

10

來，灰姑娘，檢些蟬翼和帶露珠的蛛絲網給我，還要一些藍瓶子。

你現在是一身薄紗，腳踏玻璃鞋。你可以去參加舞會了！



12

灰姑娘興高采烈地上了馬車。

記住，你要午夜之前離開舞會，魔法到了十二點便消失，馬車、車伕、白馬、你的舞衣都會回復原形！

我知道了。謝謝您！再見！



13

14

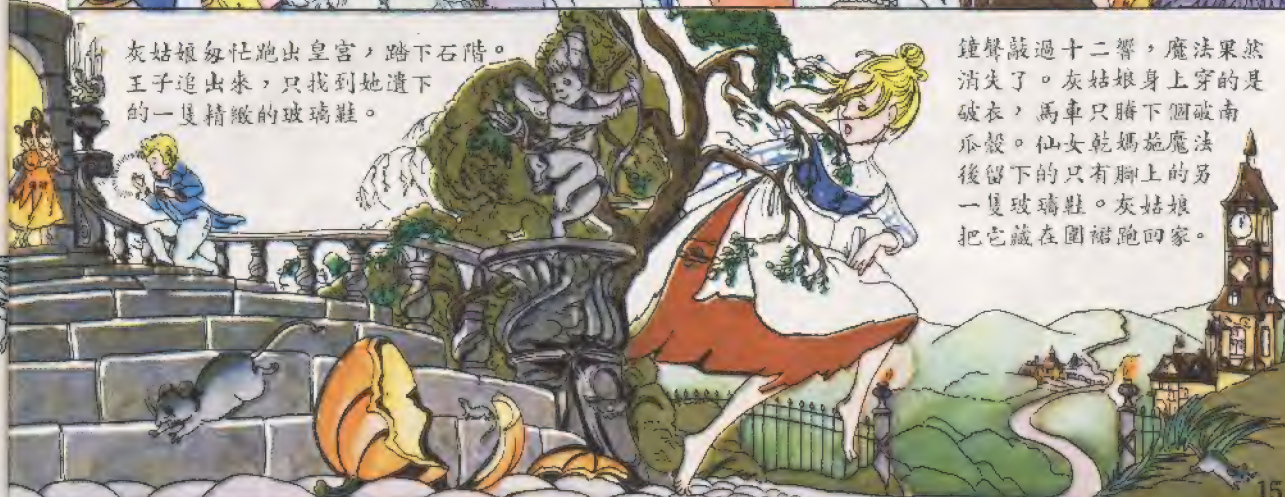
自從灰姑娘踏入舞廳，王子再沒有和別人跳舞。灰姑娘兩個姐姐也認不得她。大家都奇怪這位美麗的陌生小姐是誰。

灰姑娘和王子接連跳完一隻舞又跳另一隻舞，她太開心了，沒有留意時間過去。到午夜的鐘聲敲響，她才驚覺。



灰姑娘匆忙跑出皇宮，踏下石階。王子追出來，只找到她遺下的一隻精緻的玻璃鞋。

鐘聲敲過十二響，魔法果然消失了。灰姑娘身上穿的是破衣，馬車只剩下個破南瓜殼。仙女乾媽施魔法後留下的只有腳上的另一隻玻璃鞋。灰姑娘把它藏在圍裙跑回家。



15

兩個姐姐回來後，大談舞會的事。她們談到舞會裏的陌生女孩，王子一見傾心。

她午夜便消失了，只留下一隻玻璃鞋。

王子要踏遍全國去找尋這隻鞋的主人，而且要娶她。



25



王子親自帶領隨從去找玻璃鞋的主人。

17



全國的少  
女輪著試  
穿。

18



19



但就是沒有  
一個人穿得  
進去。

21



最後王  
子到了  
灰姑娘  
的家。

大姐穿過，鞋子太小。二姐穿上，  
用力地塞也不能把鞋子穿進去。

22

王子很失望，正要離去，一個熟悉的聲音喊住他。王子回頭，  
看見灰姑娘手裏也拿著一隻玻璃鞋。王子在地面前下跪，灰姑  
娘很輕易地穿上了玻璃鞋。王子高興得擁抱著她。



我的新娘！  
我的王子妃！

23



灰姑娘嫁給  
王子，住進  
皇宮。她請  
後母和兩個  
姐姐到她到  
皇宮同住。  
她們待她好  
多了。

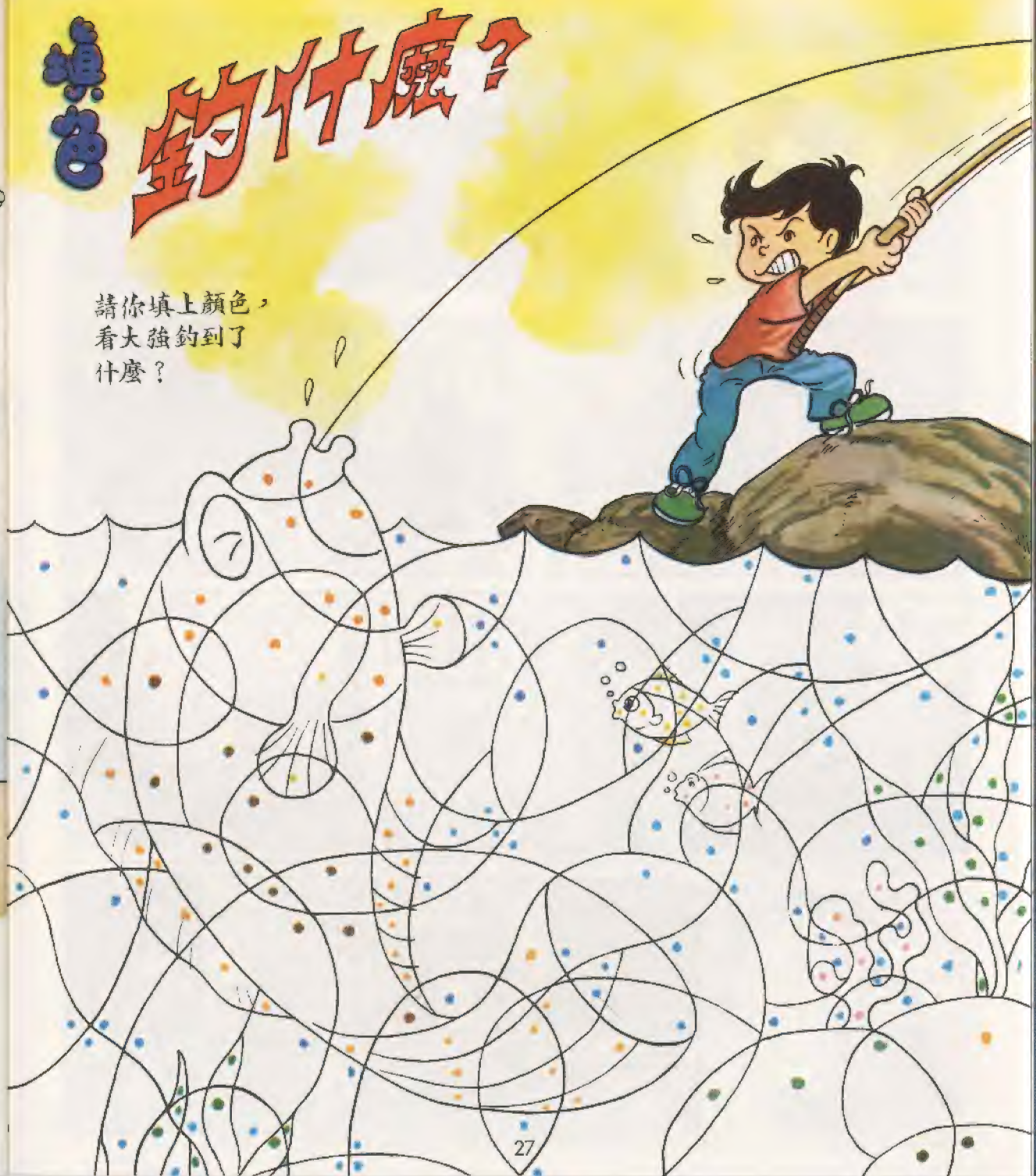
24

灰姑娘的仙女乾媽常帶  
來看她。他們過著快樂  
的生活。

填色

# 釣什麼？

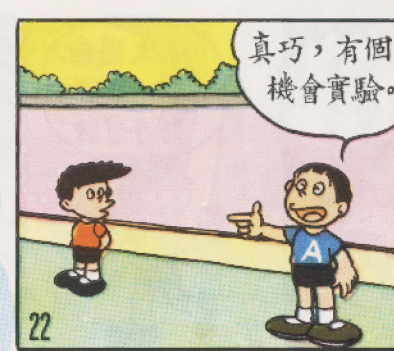
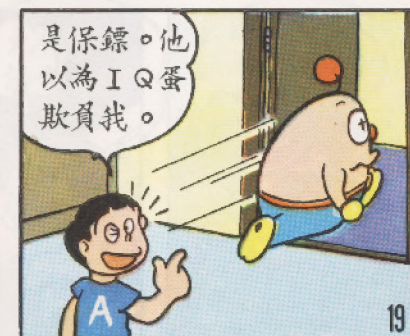
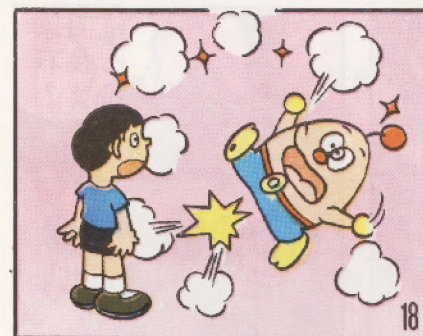
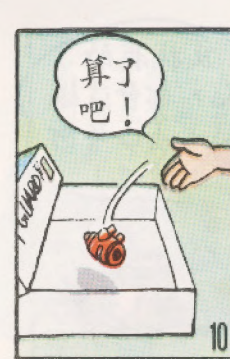
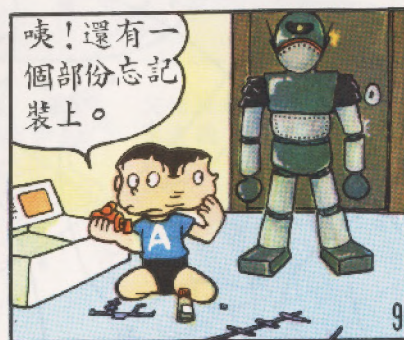
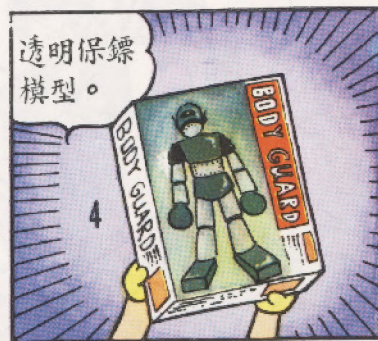
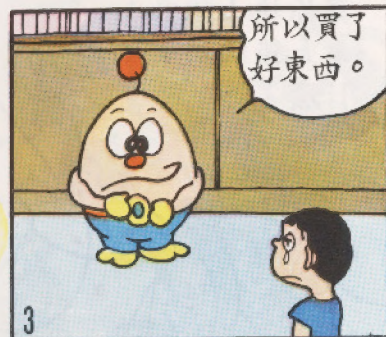
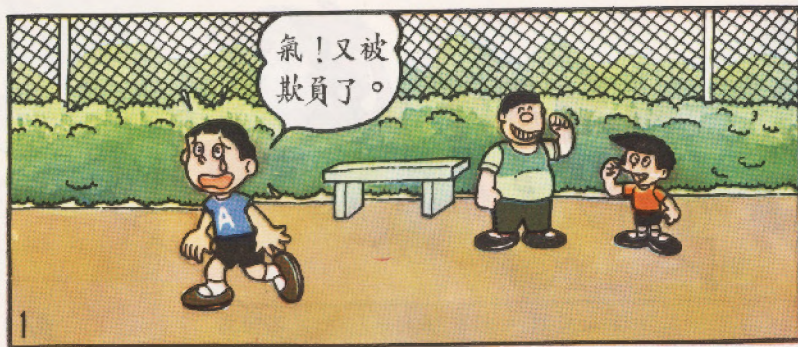
請你填上顏色，  
看大強釣到了  
什麼？

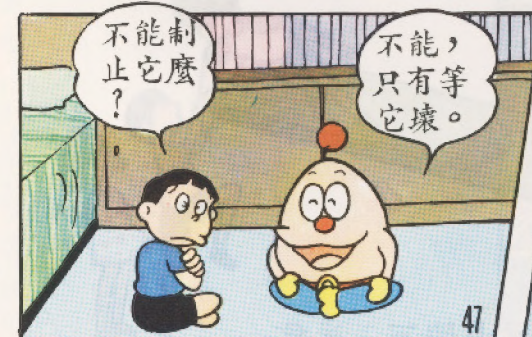
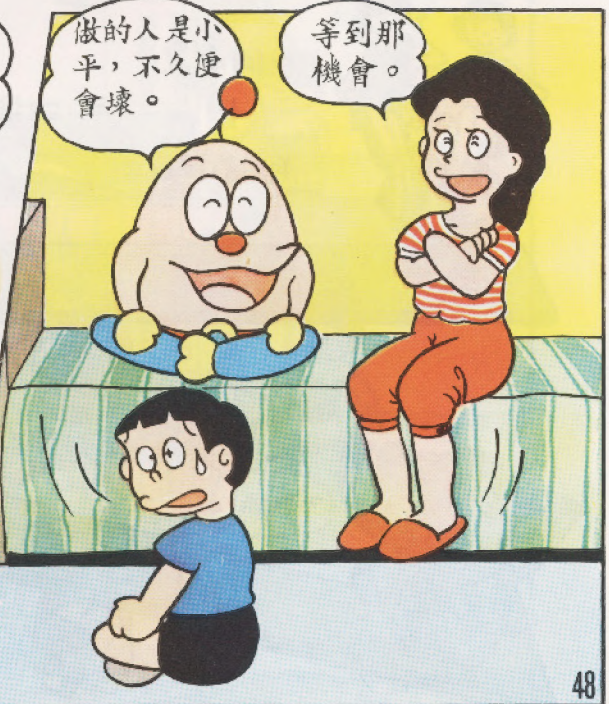
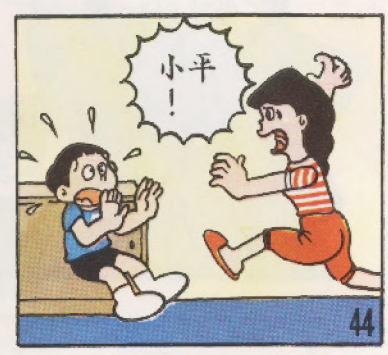
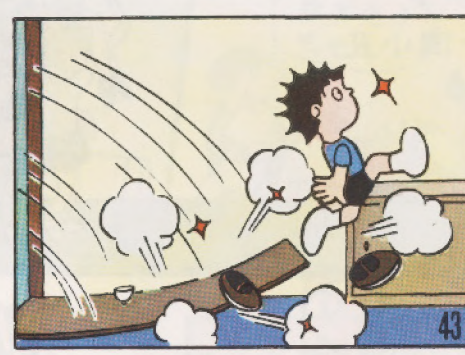
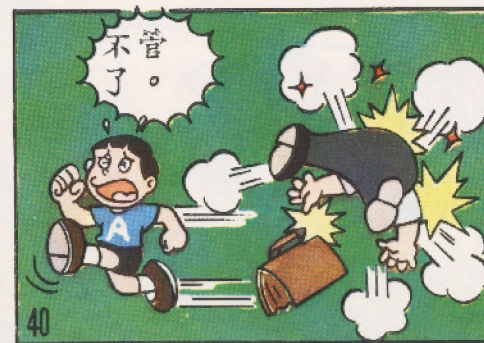
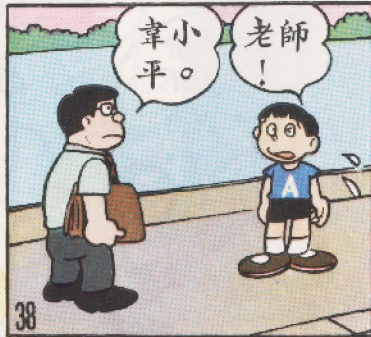
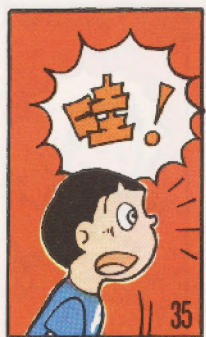
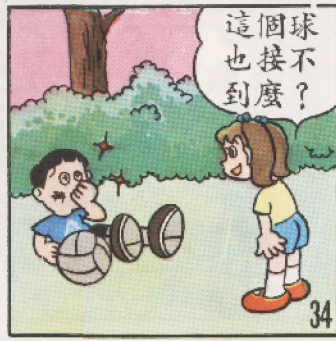
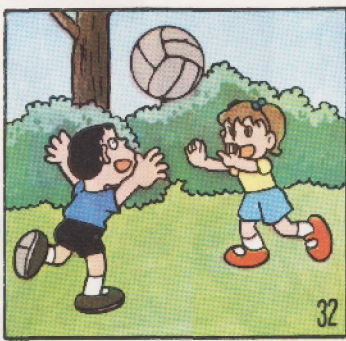
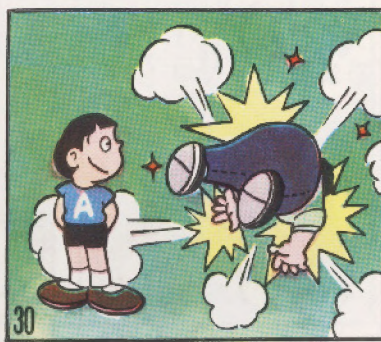
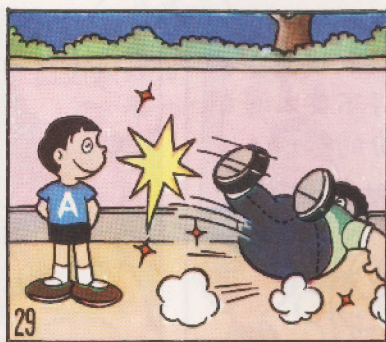
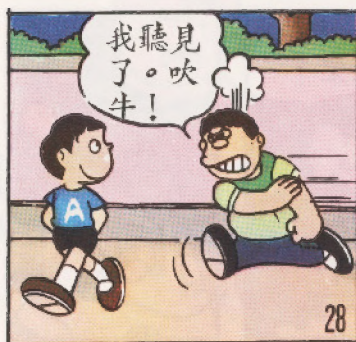
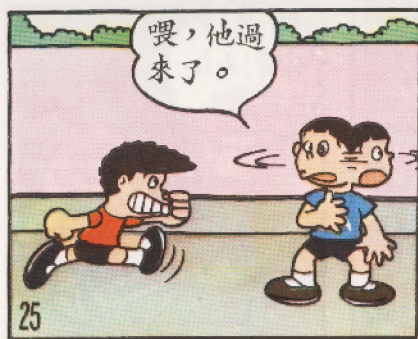


27

# IQ蛋

## 透明保鏢

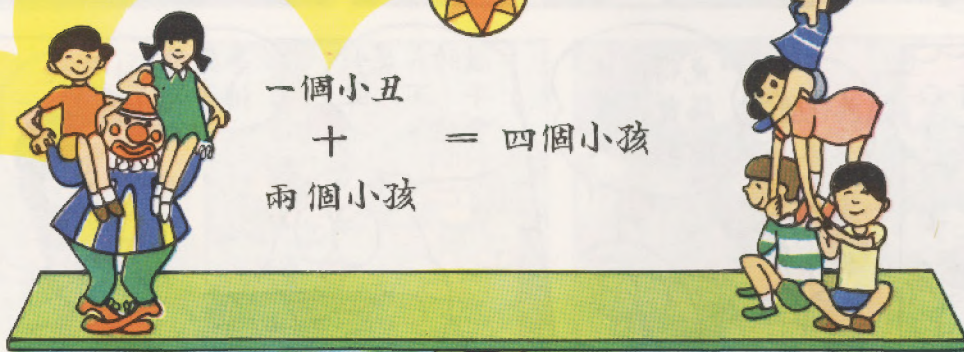




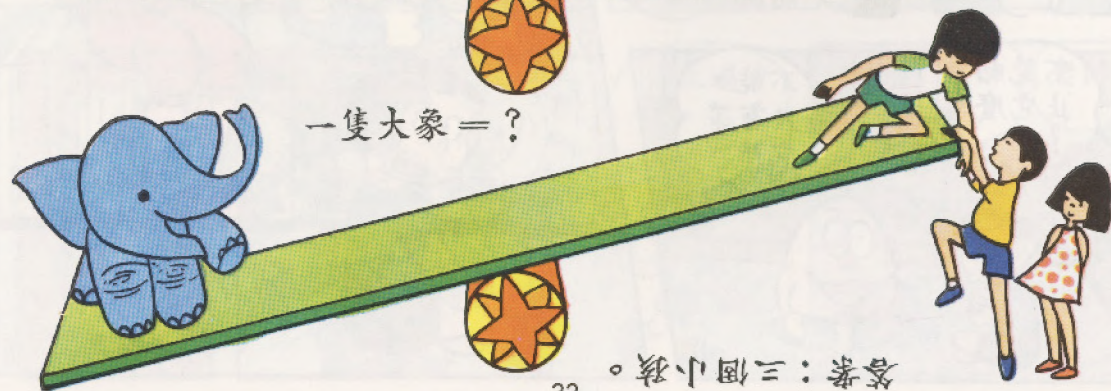
# 大象有多重？



兩隻大象  
+  
一個小丑  
= 八個小孩



一個小丑  
+  
兩個小孩  
= 四個小孩



一隻大象 = ?

答案：三個小孩。

藝術家吃西瓜



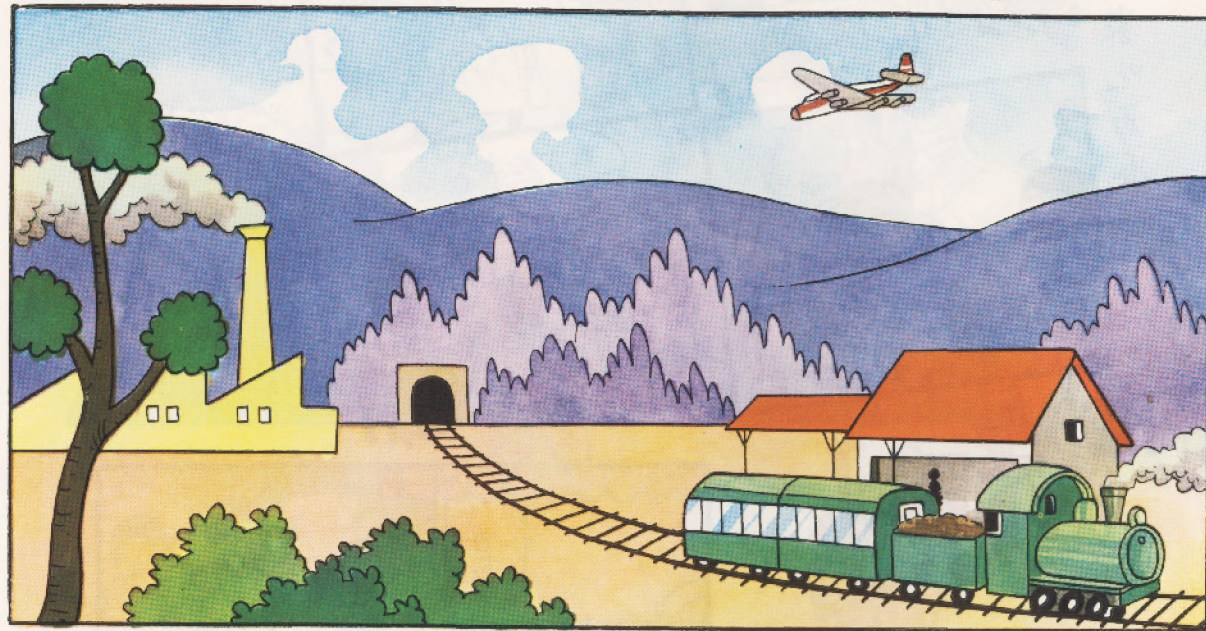
## 漫畫 老與小

反效果





# 那裡不對？



上面的圖畫有一樣東西畫  
錯了。是那裏不對？  
請把答案寫下，寄來香港  
九龍郵箱89076號兒  
童樂園哈哈俱樂部收。

截止日期：九月十六日  
揭曉日期：十月十六日

答案：.....  
姓名：.....  
學校：.....  
住址：.....



獎 1 名



獎 7 名



獎 3 名



獎 1 名



獎 8 名

## 本期獎品

730「找骨頭」答案：  
共有五根

### 730 中獎名單：

田又農 羅浩然 黎文佑 蔡永亨 林瑞祺 陳曉彤  
韓施敏 何次茹 聶婉玲 李正津 馬紀聘 周慧心  
黃至聖 侯韻韻 汪 安 程秀儀 貝朝烈 卜詩穎  
鄧 威 鍾月嫻

### 「IQ博士」有獎拼圖遊戲中獎名單：

(下列小朋友請在一月內攜學生證到九龍花園街76號D三樓  
友聯書報發行公司領取獎品。)

陸業富 郭自愛 程凱傑 陳伯強 葉慶璇 梁文遠  
潘麗珊 陳永莉 梁思濤 何世鵬 戴婉雯 黃彩雪  
葉佩恩 朱麗安 王春暉 關可頌 甄若蔚 陳鳳生  
柳學璋 黃穎兒

大魚上釣 (封面).....	成法	1
播音室 (新聞廣播).....	德華	2
我是一間電影院 (知識故事).....	曹平	4
回洞去 (童話).....	子冲	11
畫俠李季長 (民間故事新編).....	張荷	12
傻大姐 (兒童生活故事).....	黃杏	18
玻璃鞋 (童話).....	陳桂	22
釣什麼? (填色).....	潔恩	27
I Q 蛋 (生活幻想故事).....	廖慶	28
大家有多重? (童話).....	方方	32
老與小 (漫畫).....	成法	33
哈哈俱樂部 (讀者園地).....		34

一九八三年八月十六日出版

督 印：友聯出版社有限公司  
出 版：兒童樂園半月刊社  
九龍書院道九號  
電話：3-361191  
9, College Road, Kowloon,  
Hong Kong.

社 長：張 渡 華  
編 輯：兒 童 樂 園 編 輯 部  
廣告代理：聯 藝 公 司  
電 話：5-762563

發 行：友聯書報發行公司  
香港九龍花園街七十六號D座二樓  
電 話：3-326876

星 馬 總 經 銷：友聯書局有限公司  
新加坡小坡橋北路三〇三號  
電話：323733  
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED  
No. 303, North Bridge Road,  
Singapore 7.

印 刷：天然彩色印刷廠  
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓  
電 話：3-212485

香港政府核准登記

訂閱價目	全年	本港	HK\$60.00
	24期	台澳	HK\$67.00
		外埠	HK\$96.00

每冊港幣二元五角